



# Notice d'utilisation Directives de sécurité

## Réceptif de lavage sécurisé hors pression avec couvercle de sécurité

Série type  
pour réceptifs circulaires ronds et cubiques



Évaluation des risques et de sécurité selon  
RL 2001/95/EG et PrSG 930.11  
Ainsi que d'autres normes et lignes directives

Fabricant



**RIMANN AG**

Römerstrasse West 49  
CH 3296 Arch / Schweiz

Rapport sur mandat de RIMANN AG  
par

DOCUMENT ENGINEERING



## SOMMAIRE

1.	Introduction .....	3
2.	Évaluation des risques.....	3
3.	Limitation des risques .....	3
4.	Utilisation conforme .....	3
5.	Personnel exploitant .....	3
6.	Étendue des fournitures.....	4
7.	Mode d'emploi et consignes de sécurité .....	4
8.	Entretien et nettoyage, montage .....	6
9.	Service à la clientèle .....	6



## Accueil

Vous avez choisi l'original. Merci d'avoir choisi ce produit de qualité que nous fabriquons et distribuons entièrement dans notre propre usine en Suisse. Les nombreuses années d'expérience, un usinage minutieux et une évaluation de la sécurité professionnelle sont la garantie pour un fonctionnement irréprochable et sécurisé.

### 1. Introduction

Veillez lire attentivement cette notice et suivre les instructions de sécurité. S'il y a des ambiguïtés ou si des informations ne sont pas disponibles, informez-nous immédiatement.

Avec la mise en service du récipient, vous confirmez que vous avez lu et compris ce manuel et que vous assumez ainsi la responsabilité opérationnelle.

En cas de contradiction entre le texte allemand et le texte français, le texte allemand fait foi.

### 2. Évaluation des risques

Le récipient et sa fonction ont été soumis à une procédure d'évaluation de la conformité, conformément à la directive européenne 2001/95 / CE et à la norme EN ISO 12100, en tenant compte de l'application élargie de la loi fédérale sur la sécurité des produits PrSG 930.11.

Les dangers ont été évalués conformément aux recommandations de la méthode du niveau de performance EN 14121.

Selon le résultat de l'analyse des dangers, l'utilisation sans surveillance du récipient est autorisée avec toutefois des mesures de sécurité définies.

### 3. Limitation des risques

Le fabricant est exonéré de toute responsabilité et cas de garantie lors de constat de: réactions chimiques, toxiques, biologiques, explosives ou thermiques, ou lors d'expériences technologiques pratiquées à l'intérieur du récipient et qui seraient en contradiction avec les conseils d'utilisation, conformément à l'affectation du matériel prévue, ce qui mènerait à l'endommagement ou à la destruction du récipient et de ses composants, ainsi qu'à de potentielles blessures corporelles ou dommages environnementaux.

### 4. Utilisation conforme

Le récipient est destiné au nettoyage des pièces métalliques au moyen de solvants organiques inflammables.

L'utilisation du récipient est interdite dans des environnements explosifs (EX).

Toute utilisation dénaturée et du produit est considérée comme non conforme.

Une manipulation appropriée, conformément à l'utilisation prévue, un positionnement sûr et un entretien des composants fonctionnels du récipient sont les garants d'un fonctionnement optimal et sécurisé.

L'opérateur est tenu de veiller à ce que les personnes travaillant avec et sur le récipient l'utilisent uniquement en parfait état de marche et conformément aux instructions.

### 5. Personnel exploitant

Le personnel d'exploitation et de nettoyage doit être qualifié pour travailler avec et sur le récipient. Il doit se familiariser, avoir lu et compris les conditions de sécurité émises et être capable de comprendre clairement la langue.

## 6. Étendue des fournitures


La livraison comprend le récipient de sécurité avec couvercle monté, le nombre de fusibles commandés, le support de table et la notice d'utilisation avec la déclaration de conformité CE.

Disponible en consommable: Fusible d'origine Rimann, joint de couvercle

## 7. Mode d'emploi et consignes de sécurité


### Généralités

Il s'applique conformément aux directives de l'entreprise en matière de prévention des accidents et de protection de l'environnement ainsi que les directives et réglementations de la SUVA relatives à la manipulation de liquides inflammables nr. 1825

Le processus de lavage sans la mise en place du fusible d'origine est interdit. Les fusibles ne doivent pas être pontés!	
---	---

L'équipement de protection individuelle doit être porté sans discussion pendant tous les processus.

Protection respiratoire	Protection des main	Protection des yeux / du visage	Les symboles illustrés ou les instructions de sécurité doivent être affichés de manière visible dans l'environnement d'exploitation.
			

Les informations de sécurité fixées à l'avant du récipient ne doivent pas être retirées et doivent être remplacées si nécessaire.	
---	---

### Préparation à la mise en service (liste de contrôle)

- Cette notice d'utilisation a été lue
- L'espace dans lequel le lavage a lieu est adapté à cet effet. (*Ventilation et aération*)
- Le personnel ne porte pas de longs cheveux détachés et des sangles lâches sur les vêtements.
- Le récipient navire repose sur une surface non combustible
- Le support de la table est fixé à la table et le récipient y est inséré. (*Voir chapitre maintenance*)
- Le récipient est propre : son intégrité et son étanchéité ont été testées.
- Facilité d'ouvrir et de refermer le couvercle ; il n'est pas endommagé. (*Les couvercles tordus ne doivent pas être utilisés*)
- Le joint du couvercle est inséré et intact (*Un joint endommagé ne doit pas être utilisé*)
- La mise à terre est établie (*La connexion de la mise à terre est prévue sur le récipient*)
- Le solvant et les fiches de données de sécurité correspondantes sont disponibles. (*Ils contiennent des informations en cas de danger*).
- Le fusible d'origine en cuivre est mis en place (*mise en place du fusible : voir chapitre entretien*). Il est adapté pour tous les médias combustibles.
- Des mesures de protection de l'environnement ont été prises en cas de fuite de solvant.
- Pas de personnel non autorisé et aucune source d'inflammation à proximité immédiate de la zone de travail. (Définir la zone de sécurité).
- Un dispositif d'extincteur d'incendie est fourni (*clarifier ceci avec les pompiers locaux ou de la société*). L'issue de secours est définie et non obstruée



### **Mise en service (Check-list chronologique)**

- À vérifier: le récipient est mis en place, fixé, mis à la terre et le fusible est mis en position.
- Le solvant est versé à froid dans le récipient. Il se crée alors des vapeurs de solvant. Utiliser uniquement la quantité nécessaire pour le nettoyage. Le récipient ne doit pas être trop rempli. Maximum à 4 cm du bord supérieur du récipient.
- Nous partons du principe, que la marchandise à nettoyer est placée dans un panier existant. Le panier avec la marchandise à nettoyer est immergé dans le solvant (*alternative : immerger directement sans panier*)
- Le bord du récipient et le joint du couvercle sont propres
- Le couvercle est ouvert durant tout le processus de lavage. (*Lorsque le couvercle est fermé, il se crée des vapeurs explosives*)
- Le matériel à nettoyer est agité dans le solvant
- Vérifier la progression du nettoyage, éventuellement avec un prélèvement d'échantillon.
- Suite, voir fin de travail ou interruption de travail

### **Fin du travail**

- Terminer le processus de lavage et retirer le matériel à nettoyer (panier) et placer le sur une surface appropriée afin de permettre son évaporation. (voir les accessoires possibles)
- Saisir le récipient des deux mains jusqu'au bord supérieur et éliminer le solvant usagé (voir les accessoires possibles).
- Nettoyer le récipient, le couvercle et le joint.
- Fermer le couvercle et conserver le récipient dans un endroit qui lui est dévolu
- Nous vous recommandons de mettre une étiquette avec le texte: "Vide et nettoyé"

### **Interruption de travail**

- Le récipient est fixé avec la table
- Le matériel à nettoyer et le solvant sont dans le récipient
- Fermer le couvercle
- Marquer de manière adéquate que le récipient n'est pas vide
- Lors de la reprise du travail, ouvrir le couvercle et laisser les vapeurs s'échapper
- Continuer de la même manière comme décrit sous la rubrique « mise en service »

### **Scénario d'incendie**

- En cas de formation d'une flamme, le fusible d'origine, en cuivre, fond et le couvercle à ressort se ferme. La flamme est éteinte.
- Un mouvement soudain du couvercle peut éventuellement entraîner un pincement des doigts. Risque potentiel de peur !
- Tirer votre main en arrière. Le récipient reste en place du fait qu'il est fixé à la table. Le couvercle se ferme alors complètement.

### **Après un incendie**

- Attendre que la fumée se soit dissipée et que le récipient soit à la température ambiante.
- Debriefing avec votre superviseur des causes racines de l'incendie et les éliminer avant la reprise du travail.
- Ouvrir le couvercle et laisser s'échapper les vapeurs restantes.
- Une force d'environ ½ kg est nécessaire pour ouvrir le couvercle. Si une force plus importante est requise, cela indique éventuellement que le joint est collé.
- Continuer le processus de lavage en fonction des listes de contrôle ou recommencer le processus de lavage.

## 8. Entretien et nettoyage, montage

Le récipient ne nécessite aucun entretien.

Vérifier occasionnellement le bon fonctionnement du mécanisme de couverture et l'état du couvercle et du joint du couvercle.

Vérifier que l'écrou de serrage du couvercle est serré et resserrer le si nécessaire.

Pour le nettoyage extérieur et intérieur, utiliser des produits de nettoyage courants, adaptés aux surfaces en acier inoxydable et au revêtement en poudre. Le joint du couvercle est résistant à ces détergents.

### Montage du récipient

Visser le support de table sur une table avec une base résistant au feu  
Insérer le guide du récipient dans les fentes du support de table



### Installation du fusible d'origine

Soulever le couvercle et le pousser contre la partie arrière pour que la griffe se place derrière le rabat



Partie arrière  
avec le rabat

Griffe

Tenir le couvercle dans cette position et pousser la broche de fixation vers le bas. De ce fait, le couvercle sera tendu avec la partie arrière



Broche de  
fixation



Cheville de  
maintien

Fixer le fusible entre la broche de fixation et la cheville de maintien en soulevant légèrement la cheville de maintien inférieure



Fusible

## 9. Service à la clientèle

Pour toute demande ou commande de consommables, ainsi que des informations sur les accessoires et équipements secondaires, veuillez contacter notre service clientèle.

RIMANN AG  
Maschinenbau  
Römerstrasse West 49  
3296 Arch / Switzerland

Tel: +41 (0)32 377 35 22  
Fax: +41 (0)32 377 35 24  
info@rimann-ag.ch  
www.rimann-ag.ch